

Sibiu

REDACTIA ȘI
ADMINISTRAȚIA
SIBIU
Str. PINTENULUI
Nr. 23.

DIRECTOR:
Nicolae C. Droc

ANUNȚURI
DUPĂ INVOLALĂ

Ziar Național Independent

Se împune pedeapsa cu moartea.

Bandiți oficiali și neoficiali, Dâmbovicenii și Fălcoienii, cari a furat rentele Statului și banii Monitorului Oficial; primul 5 milioane al doilea 60 milioane, Irimești—Cândești și Tolenești et Comp, cari au furat și sub-solul bogăției naționale, în valoare de aproape 3 miliarde; ne pun pe gânduri și fără să vrem ajungem la singura soluție salvatoare în viitor, care este „pedeapsa cu moarte”.

Pe lângă acești bandiți oficiali, bandiții și tâlharii la drumul mare te omoară și jefuește fără nici o cruțare, mai ușor ca pe-un câine. Singura soluție ar fi ca pentru toți defraudatorii banului public să li se aplice pentru cea mai mică sumă minimum 20 ani ocnă, așa precum se fac în alte țări spre ex: Serbia, care în anul trecut a condamnat pe un funcționar superior la 20 ani temniță grea, pentru suma de 500,000 dinari.

La noi Dâmbovicianu pentru suma de 5 milioane a primit 5 ani de zile, iar Fălcoianu pentru 60 milioane, aceiaș pedeapsă!

Irimescu—Cândești și Tolea et Comp, fiind deputați și având legături cu cei mari, pot avea șansă să primească câteva luni închisoare, dacă nu chiar achitarea de orice pedeapsă, căci la D-zeu și în România-mare, toate sunt posibile.

Banditul Bălan, care după evadarea sa a comis 6 crime monstruoase, omorând pașnicii locuitori ai țării, fără nici un pic de milă și fără nici o remușcare sufletească, n'ar merita moartea?

Toate țările civilizate, ca Franța, Anglia, America și Germania, au introdus pedeapsa cu moartea, singurul remediu pentru micșorarea procentului criminalilor.

În raport cu populația sa, România, dă cel mai mare procent de criminali din Europa.

Codul penal din vechiul Regat, prevede cele mai mici pedepse din întreagă Europa pentru toate infracțiunile, delictele și crimele. Un mic exemplu.

Pe când în Vechiul Regat pun-gașii de buzunare mișună prin toate colțurile și cafenele și zilnic auzi de isprăvile lor, în Ardeal, sub regimul de tristă memorie al stăpânirii maghare, abia erau doi-trei și chiar aceștia, veniau de prin Budapesta. Cauza e, că după codul penal român primul furt de buzunare se pedepsea între 15 zile și 3 luni, pe când în vechea Ungarie se pedepsea dela 2—5 ani. La noi autoritățile polițienești, — s'a descoperit în multe cazuri, că — lucrau mână în mână cu pun-gașii de buzunare.

Cazul din gara Chitila de acum câțiva ani, și cazul fostului comisar Opincă din Sibiu, e mai mult decât elocvent.

Acum câțiva ani s'a pus în discuție chestiunea aplicării pedepsei cu moartea și s'au găsit mulți penaliști români chiar profesori universitari cari au susținut-o în mod foarte documentat, totuși în Constituția nouă, pedeapsa cu moartea nu e prevăzută!

Mă gândesc fără să vreau ce s'ar întâmpla dacă familiile victimelor omorâte de Bălan, s'ar adresa Justiției și ar cere despăgubire, pentru motivul că Statul nu a fost în stare să apere viața cetățenilor săi dela care a încasat impozite grele? Doar Statul are datoria să apere viața și avutul cetățenilor săi, căci numai astfel își au rostul regimentele de jandarmi și zecile de mii de polițiști și agenți de siguranță. Obiceiul transformat în sistem, de a împușca dela spate pe criminal nu e suficient, ci pedeapsa cu moartea ar trebui legiferată pentru toți bandiții oficiali și neoficiali, în interesul menținerii ordinii și liniștii în stat, al vieții și avutului cetățeanului și al țării, iar atunci tâhăriile și banditismele la drumul mare, în genul lui Bălan și al altora și fraudele ca cele dela Dâmbovița nu s'ar mai întâmpla, sau în cel mai rău caz ar fi un eveniment și un caz patologic.

Nicolae C. Droc.

Condamnările ofițerilor de către consiliul de războiu.

Consiliul de război al Corpului VII. Armată a pronunțat în ultimele zile câteva condamnări cari variază între 5 zile și două luni închisoare pentru neprezentare la viza livretului. Cei condamnați până în prezent sunt toți ofițeri de rezervă și anume: Dr. Keintzel Hermann avocat, Dr. Wachsmann Ernst medic, și Dr. Nicolaie Hozan medic, Dr. Kaun Martin avocat. Legea e clară și categorică: pedeapsă e dela 15 zile la 2 luni închisoare. Cel mai aspru a fost pedepsit di. Dr. Keintzel, avocat și membru în delegația permanentă a județului, care s'a și purtat ireverențios cu membrii Consiliului!

Nu faptul condamnării interesează, căci e un fapt divers, dar mentalitatea curioasă a unor oameni mă obligă a clarifica și pune chestiunea la punct. O mică comparație între obiceiurile rigide ale fostei armate austro-ungare când toți ofițerii de rezervă erau obligați să se prezinte într'o zi fixă (4 Noembrie) în ținuta de companie cu tot echipamentul la cercul de recrutare, iar ofițerilor de rezervă ai armatei române li-s'a dat un termen lung de câteva luni și cu toate acestea sau găsit atâția, cari nu s'au prezentat! În câteva rânduri au fost ertați de pedepse și n'au fost traduși în fața Justiției, dar în acest an autoritățile militare au găsit de cuviință să le aplice rigorile legii. Ceva mai mult, autoritățile noastre militare dintr'un spirit democratic și umanitar făceau viza livretului chiar și atunci când se prezenta altă persoană decât titularul.

Cușios e faptul că ziarul local „S.-D. Tageblatt” își exprimă mirarea cum au putut fi condamnați oameni cu studii academice! Tocmai acest fapt mă îndreptățește să aprob sentințele de condamnare ale Consiliului de războiu! Să mă explic! Superiorul e oglinda inferiorului. Dacă ofițerul de rezervă, care trebuie să dea exemple și să fie om disciplinat, nesocotește ordinele date, cari îl privesc direct, — deși i-se pune în

vedere că neprezentându-se i-se va aplica pedeapsa prevăzută, — merită să fie pedepsit!

Când gradele inferioare nu se prezintă la viză sunt pedepsiți cu câte 1—2 luni concentrare trimiși fiind la tăiat de păduri, paza închisorilor și a podurilor. Am cunoscut astfel de oameni cari erau chemați la concentrare și făceau coadă pe la Cercul de Recrutare cu jalbe'n proșap, rugându-se pe la cei în drept să-i scutească, sau să le dea cel puțin o amânare, și în multe cazuri cererile lor erau îndreptățite, totuși nu prea li-se aprobau! Faptul că sunt persoane cu profesii libere și studii academice nu constituie o circumstanță atenuantă ci din contră una agravantă, căci acești domni au ceit zilnic ziarele și aveau cunoștință de ordinele date, pe când nenorocitul de țaran român sau sas, care trăește prin vâgăunile munților nu știa întotdeauna data când se făcea viza livretelor. Despre aceste cazuri nu s'a îngrijit nimenea nici nu s'au alarmat și nici nu le-a luat apărarea domnii dela „S.-D.-Tageblatt”. Legea e severă și nenorocirea țării noastre e faptul că legile nu se respectă, deși sunt foarte bune! Legile în cele mai multe cazuri să aplică cu stricteță celor mulți și săraci, iar acum nu mă pot decât bucura de această sentință — deși eu sunt un advervar înfocat al Justiției militare, care știu că a judecat și judecă sumar și marțial — dar... dura lex sed lex!

E adevărat că, în cazul în speță, condamnarea dlor Dr. Keintzel, Dr. Wachsmann și Dr. Hozan e logică, dar și executarea imediată a pedepsei o găsesc, arbitrară, pentru faptul că trebuia să li-se permită condamnaților ca recursul să li-se judece în stare de libertate, iar nu sub stare de arest, căci ce posibil ca Inalta Curte de Justiție să reducă sau să anuleze sentința dată, fapt care ar deveni ridicol și revoltător în cazul, că

sentințele între timp ar fi fost executate!

Cazul d-lui Dr. Wachsmann, căruia i-s-au acordat circumstanțe atenuante, pentru faptul că în luptele din Ardeal și Ungaria s'a înrolat voluntar în armata română — e destul de elocvent. Fiind proprietarul unui sanatoriu în Sibiu, oricine își poate închipui în ce penibilă situație a ajuns, când în

urma condamnării s'a văzut trântit la arest, iar bolnavii au rămas fără ajutorul medicului căruia și-au încredințat soarta.

Generalul comandant al Corpului de Armată are dreptul în baza art. 144 din C. J. M. să ordone suspendarea executării pedepsei, iar în acest caz aplicarea numitului articol ar fi fost binevenită!

N. C. D.

Adunarea generală a studenților sibieni.

Participă și Dl. Prefect Dr. N. Regman.

Duminecă 8 c. în sala Prefecturii s'a ținut adunarea generală a celor două centre București și Cluj, adunare prezidată de Dl. I. Ciolan pentru București și Dl. Oct. Micu pentru Cluj.

Dl. Micu: Relevă necesitatea unirii programului de propagandă culturală între cele 2 centre, pentru a nu se mai întâmpla incidente.

Dl. Martin Const.: Deasemenea propune fuzionarea programelor de lucru.

Dl. Vinerean I.: Subliniază necesitatea și importanța colaborării între cele 2 centre în vederea aceluiaș scop: ridicarea culturală e poporului.

Dl. Lechințan: Cere clarificarea chestiunilor financiare, respective cheltuielile de propagandă.

Dl. I. Ciolan: Cere sugestii — ca pe baza experienței să se fixeze programul de Crăciun.

Dl. Valer Tipuriță: E de părare ca hotărârile să le ia comitetele și să le prezinte adunării generale.

Dl. Muntean Gh.: E de acord cu stud. V. Tipuriță.

Dl. Salomie I.: Crede că discuția e de prisos.

Dl. Țincu P.: Se pronunță contra colaborării cerând efectuarea unui proces de simplificare în executarea programelor de propagandă.

Dl. I. Ciolan, președintele centrului București, salută prezența Dlui Prefect Dr. N. Regman, mulțumindu-i pentru concursul pe care l'a dat (aplauze).

Dl. Prefect Dr. N. Regman: Mulțumește pentru primire și se pronunță pentru colaborare, promițând tot concursul și pe mai departe. Vorbește apoi despre chestiunea menținerii căminului studentesc București precum și împărțirea unor burse în bani

în toamna aceasta. Cere ca



șiși studenții să recomande fără părtinire pe cei dintre colegii lor, cari cer astfel de burse. Spune deasemenea că în preocupările D-sale nu se călăuzește după scopuri politice ci ca dascăl care-și iubește elevii. Termină spunând: În activitatea Dv. să vă orientați după acei bărbați cari clădesc și nu vorbesc (aplauze).

Dl. Oct. Micu: Cere o justă retribuție a burselor între București și Cluj. Apoi Dl. Ciolan în cuvinte bine simțite spune că se va simți fericit să îndeplinească programul de lucru fixat de adunarea generală.

Ședința se ridică la ora 6, după care urmează o reuniune amicală, la restaurantul Boulevard. —

Spectator.

3.) Interesele personale ale diferiților comercianți, cari deși legea prevede că nu pot face parte din astfel de corporațiuni, — fiind persoane incompetente la conducerea astorfel de asociațiuni, cari nu cunosc legile și astfel le permite să facă parte din consiliile de administrație ale cooperativelor iar aceștia intenționat sabotează bunul mers al cooperației.

Punându-se persoane incapabile în fruntea cooperativelor, care în cele mai multe cazuri le-a dus de răpă — cum e și cazul cooperativei »Rășinăreana« din Rășinari, populația ajunge de își pierde încrederea în astfel de organizațiuni, deși Casa Centrală a Cooperativelor are datoria să cerceteze asemenea cazuri și să tragă la răspundere pe persoanele incapabile, cari s'au cocoțat în fruntea cooperativelor și le-au dus la ruină.

Cazul cooperativei »Rășinăreana« unde președintele — un țăran nedestoinic și ambițios, exponentul unui partid politic, care numai prin cooperativă a putut ajunge în Consiliul Comunal — a condus cooperativa așa de bine încât a încheiat bilanțul cu o pagubă de 27.000 lei, la un capital de 50.000 lei!!

(Ne putem închipui cum poate fericii o comună un astfel de om, care a ajuns ajutor de primar).

Nu numai cunoscătorii în materie își pot da seama ce însemnează cooperația — mai ales pentru o țară eminentă agricolă — cum e România.

Singurul mijloc de a înstări populația unui sat e cooperația — care prin ajutorul efectiv bănesc al statului și diferite a-

vantagii la exploatare și procurarea celor necesare traiului zilnic, ridică bună starea nu numai a populației dar și a statului, căci dacă poporul e bogat și țara e bogată,

Cazul Danemarcei — o țară mică, jumătate cât Vechiul Regat, e destul de elocvent. Populația acestei țărișoare e una din cele mai bogate din Europa. Totul se datorește puternicei organizații cooperatiste, care se poate da de pildă întregii omeniri.

Produsele cooperativelor daneze se exportează mai al s în Anglia și Germania, unde vapoare întregi de ouă paseri și brânzeturi se transportă zilnic și aduc în țară zeci de milioane. Când te gândești că s'au strâns de pe sate cu zecile de bucăți ouăle și au umplut vapoare întregi, numai atunci îți poți da seama de bazele puternice ale organizației cooperatiste daneze.

Nu numai prin cooperație se pot înlătura speculanții și samsarii, cari fără muncă devin milionari pe spinarea poporului muncitor, dar sărac.

Exemple frumoase ne dau și organizațiile săsești sistem »Reifen« — organizate pe aceeaș bază ca cele din Germania, — cari au contribuit foarte mult la bună starea populației săsești din Ardeal, iar aceasta se bazează pe alegerea persoanelor conducătoare, disciplina și încrederea reciprocă.

Despre modul de organizare a unor cooperative săsești de producție — cum ar fi a oierilor, măcelarilor și a lemnarilor, care în Rășinari e deja înfăptuită — voi vorbi în numerele viitoare.

Nicolae C. Droc.

Glasul toamnei

de Petre Țincu.

Toamna s'apropie. A venit. E aici. „Ca iluziile dintr'un suflet omenesc“, frunzele se desprind, ... conturând în aer tremuratul lent al unui tango dadaist și fantastic, — îngălbenind pământul cu jalea lor ruginie.

Anotimp de re'noire, de vagă tristețe și de belșug... E sufletul pământului. Al pământului românesc, întins, bogat și răscolitor de nădejdi.

Să ne deparazităm pentru câteva momente de fastul și pretențiile convenționale, cari, îmbracă civilizația aceasta atee, materialistă, antichristă și plină de germenii marilor contradicții viitoare: Politica, finanțele, arta, justiția, mijloacele de locomoțiune, filozofia, poliția, etc. Ce mai rămâne oare din toate aceste ipocrizii în fața eternului și elementarului instinct de conservare? Care este oare animatorul lor al tuturor? E unul: grâul, glasul pâinii, toamna; e brazda cu mirosul ei proaspăt și sănătos, care dilată senzual nările: mirosul primar al tuturor celorlalte mirosuri... E cântul lumilor apuse și al celor ce va să vie. E plăcerea furnicată a tulelor de cucuruz în plină desvoltare.

Intreg pământul țării acesteia, (care la urma urmelor nu este chiar așa cum ne place nouă s'o trângă în accese de ipocrită revoltă) pământul darnic și sincer ca o poruncă dumnezeiască, cuprinsul nemărginit dintre Sătmăreș și Hotin, Maramureș și Dunăre, întonează astăzi în faptul toamnei ce s'anunță imnul mașinelor de treerat, al zgomotoaselor batoze, al roților de moară, făcând să curgă belșugul pe scocurile întinse ca niște gâturi însetate; belșugul făinii, pe care țăranul cu avară plăcere, o răschiță cu degetele lui nodurate de greul muncii.

E imnul care animează cu viguroasă precipitație întreg mecanismul dinamicii sociale...

Perceptorul îmboldit de ordonanțe ministeriale se repede cu ochii măriți în orbite săzecuiească... obișnuitele-i urne; avocatul cu restanța pe lițelor la bancă, respiră satisfăcut; profesorul și funcționarul cu datorie la băcanul din col, și cu rata hainelor și a telefonului rămasă în urmă; contabilii băncilor prididesc cu frunțile încrețite calculele subit animate de răcoreala vântului de toamnă...; domni excroci își au și ei rolul lor binecuvântat în întreagă această desfășurare națională de forțe nu arareori acoperiți maternel și dulce, de pulpana imensă, legiferată: ca-

In ce constă foarța și bu-năstarea unui sat?

Organizarea pe baze cooperatiste a unui popor e de o importanță capitală în progresul economic. Românii din Ardeal — din nenorocire — putem afirma că sunt aproape lipsiți de orice organizație cooperatistă, căci cele câteva cooperative existente sunt prea puține în raport cu numărul populației și în comparație cu Vechiul Regat, unde sunt foarte multe coopera-

tive. Cauza acestei triste stări de lucruri constă în următoarele:

1.) Lipsa de propagandă la sate și orașe.

2.) Lipsa de încredere reciprocă între țărani și pătura conducătoare, care caută să facă politică de partid din toate chestiunile economice și acaparare de partizani politici, neglijând interesele obștești și ale cooperației.

racatiță a tot pătrunzătoare și haină a Băncii Românești acoperită la rându-i de zburleala bărboasă a Dlui Vintilică Inimă Rea.

Cassele administrațiilor publice, prin cari mișună fălcoienii cu petrolifere mângăieri de senzibilitate morală... Iefurile atâtor sinecuriști atașați duios pe lângă armata imensă a sutelor de mii de proletari ai biururilor, răsăriți ca o faună ciudată pe ecranul bărăganului politicianist; toate rotițele statului acestuia prind viață, accelerându-și inutila-i dar importanta lui misiune în viața modernă.

Porțile școalelor românești se deschid larg generațiilor cu barbare avânturi de tinerețe rustică, chiotul lor plin de sănătate și voce bună umple cuprinsul arenei; prospețimea cărților exhală mirosuri de tipar-niță; desagii cu pită și slănină se strecură rușinați sub paturile mansardelor școlărești.

Cetățeanul îngrijorat de lemnele cari se scumpesc, de legume, carne, îmbrăcăminte, își inseninează privirile sub scuturarea aceluiaș optimism al pământului: grâu.

El e ultima ratio, în procesul analitic al tuturor fenomenelor sociale, el e ultima și singura nădejde a tuturor.

Infiorat cuprind un bulgăr din pământul patriei mele și cu religiozitatea simțemintelor furnicate de un senzual misticism, îl sărut, aruncându-l în bătaia celor patru vânturi, ca o glăsuire binecuvântare pentru milioanele de „înfrățiți ai brazdeii!...”

Imnul divin al roșilor de moară să continue mai departe revărsarea lor în rostogolirea toamnei cu struguri grei și vin bun, — spre bogăția și gloria acestei țări pe care am impresia că n'o mai iubește nimenea; imn sintetizat așa de frumos de poezia redusă la ultima expresie a simplismului simbolic minulescian:

Glasul morilor de apă,
Glasul morilor de vânt;
Glasul morilor severe,
care macină romanța zilelor
de mâine,

și îmbracă alb vestmânt:
Năzuința
și
Speranța,
Să'l ascuți de dimineața
până seara:

Ore 'ntregi
Zile 'ntregi!
Și să'l cânti și tu cu apa,
Și să'l cânti și tu cu vântul
Căci e glasul 'n care cântul:
Plămădește 'ndestularea.

Tembelismul primăriei Sibiu.

După toate indicațiunile, Domnii dela primărie vor cu tot prețul să exaspereze pe cetățenii acestui oraș al muziceii. Pentru că trebuie să fie ceva putred la Primărie. Maldărul de scrisori sosit la redacție ar putea constitui un prea grăitor monument de revoltă cetățe-

nească. Le împletim o cunună și împodobim capul tembelilor cari își bat pur și simplu joc de acest oraș.

Spicuim la 'ntâmplare din scrisoarea unui abonat al nostru: „In Sibiul nostru stațiune climaterică prin excelență, oraș populat și vizitat din ce în ce mai des atât de Români cât și de streini: în Sibiul renumit pentru abundența și calitatea apei — nu mai avem apă!”

... Nu știu dacă va fi acelaș lucru în tot orașul — dar știu că 'n cartierul meu (unul din cele mai pitorești din Sibiu) — suferim criza de apă de o lună de zile — iar de două zile nu mai avem apă decât câteva minute pe zi; Regimentul 12 Roșiori e nevoit să-și adape caii trimițându-i la Cibin, — iar Sc. de Cavalerie, pe ziua de ieri e lipsit de apă complet”.

... Și așa continuă cititorul nostru cu o sumă de considerații usturătoare prin sarcasmul lor fin dar eficace.

Știți Domnilor dela Primărie, cum se chiamă faptul că un cartier întreg n'are apă? Asta să fie cu iertare se chiamă: o porcărie administrativă.

Vroiți cumva că înșiși cetățenii revoltați să vă administreze vre'o lecție pe spinarea Dv.? Cam ce faceți onorabililor edili în timp ce cartierul Haller n'are apă?

Peregrin.

Soc. Vânătorilor „Șoimul“ Sibiu.

Spre a nu se mai da loc la confuziuni și neînțelegeri regretabile se aduce la cunoștința celor interesați, ca de această societate deprinde următoarele teritorii de Vânat.

Hamba, Șura Mare, Slâmnice, Mohu, Vestem, Bradu, Nucet, Roșia, Bruni, Toarcla, Gherdeal, Sâmbătă de Sus.

Cu această ocaziune se mai fac cunoscut că societatea are vacanțe 10 locuri de noi membri auxiliari și cei interesați pot adresa cereri D-lui Secretar Crist. M. Ștefănescu Sibiu Str. Reg. Maria 7.

Intâmplări din lumea largă.

New-York: Din închisoarea „Balon Rouge” treisprezece condamnați s'au repezit asupra gardienilor cu armele furate din chiar dormitorul acestora. Gardienii au fost învinși, iar deținuții au reușit să fugă, ajungând pe malul râului Missisipi, voind să treacă apa cu un vapor, fiind însă urmăriți de gardienii și funcționarii închisorii, 6 deținuți au fost împușcați, 4 greu răniți, dintre funcționari deasemenea au fost 4 înși grav răniți.

Londra: Mama celebrului aviator, care a trecut Atlanticul, colonelul Lindberg, a plecat la Constantinopol, unde va ține câteva conferințe din domeniul chimiei.

Budapesta: Domnișoara Aranka Bak, s'a dus la Dunăre să facă bae. Văzând o luntre cu motor a Dlui

atașat al legației franceze din Budapesta H. Bourbille, și rugându-se să o treacă la insula nouă budapestană „Lido”, cererea ei i-a fost îndeplinită, susnumitul reîntorcându-se. Din momentul acesta fata a dispărut.

Către seară, îngrijitoarea cabinelor, văzând că nu mai vine, a înștiințat poliția. Fata a fost găsită înecată în Dunăre.

Moscova: Vaporul „Swobodnaia Rossia”, care a fost scufundat de inamici în Marea Neagră, la 17 Iunie 1928, a fost găsit, după ani de căutare, la o adâncime de 42 metri, de niște scafandrii.

Paris: Informațiuni sosite la punctul de frontieră Hendage (Spania) anunță că poliția spaniolă a descoperit un mare complot împotriva guvernului generalului Primo de Rivera. S'au operat până acum 1000 de arestări, la Saragosa 200, la Madrid 320 și la Barcelona 400. Printre complotiști au fost o mare parte dintre ofițerii superiori împreună cu generalul Girona. În timpul arestării s'au produs ciocniri sângeroase.

Lisabona: Autoritățile au descoperit un mare complot militar, fiind arestați 11 ofițeri, iar la periferia orașului s'a găsit un mare depozit de bombe și explozibile.

Moscova: Un mare număr de ofițeri din armata roșie au fost arestați sub bănuială de complot, contra regimului sovietic.

Sofia: Poliția bulgară a descoperit un mare complot revoluționar, care avea scopul de a re'nvia partidul comunist, care fusese dizolvat în urma atentatului dela Catedrală. Au fost arestate 15 persoane, fiind suspektați a fi primit bani dela soviete.

Berlin: — Din Sidney se telegrafiază, că la minele de oțel dela Port Kembla s'a produs o groaznică nenorocire. Din cauze nelămurite până acum — probabil însă din cauza unui defect de construcție — a explodat un cuptor construit de curând, conținând 800 de tone de fier brut în fuziune. Și-au găsit moartea în acest accident 18 lucrători, cari au fost complet carbonizați.

Informațiuni.

— Ajutor pentru clădirea bisericeii Dl. Ministru al Cultelor a aprobat un ajutor de 100.000 Lei pentru clădirea bisericeii din Jina, județul Sibiu.

— Ajutoare pentru construcțiile școlare. În urma intervenției făcute de Prefectul județului Sibiu și parlamentarii acestui județ s'a aprobat de către Ministerul Instrucțiunii un ajutor pe seama construcțiilor școlare primare în suma de 300.000 Lei.

— Alt Bălan, urmărit la Iași. 11. Sept. Compania de jandarmi din Iași a fost sesizată că în județul nostru s'a refugiat banditul Gh. V. Bălan, condamnat la cinci ani muncă silnică, pentru crimă, și care a evadat de la Ocele Mari.

Banditul este de 40 ani și este din com. Vadurile (Neamț).

— Act de bestialitate la Timișoara. Un căpitan bate o femeie gravidă. Timișoară, 12. — Eri s'a petrecut un

act de bestialitate în localul circumscripției II polițienească din cartierul Fabriciei. Femeia factorului poștal Eremia, făcuse o plângere la această circumscripție împotriva lui Dominte Simion, căpitan în batalionul de instrucție 9 jandarmi. D. Mihai Popovici șeful circumscripției, tocmai interoga pe reclamantă și pe pârât, când, deodată, cei doi s'au luat la ceartă. Într'o secundă căpitanul, fără ca directorul poliției să-și dea seama de cele ce se petrec, s'a repezit asupra femeii și a isbit-o cu piciorul în abdomen. Cum femeia era gravidă, a căzut la pământ. În stare gravă cu »Salvarea« a fost transportată la sanatoriul Bega. În cursul nopții, copilul a murit. Femeia continuă a fi în stare gravă.

Directorul circumscripției a reclamat cazul comendurii pieții cât și regimentului 9 jandarmi. S'a deschis o anchetă, care va avea drept urmare trimiterea căpitanului înaintea consiliului de război, pentru leziuni cari au provocat moartea.

— În ultimul moment aflăm sentința Consiliului de Război al Corp. VII armată, pentru necomunicarea adreselor la Cercul de Recrutare respectiv:

Simonis Ludovic, Locot. rez. — 2000 lei amendă.

Calotescu Tiberiu, Subloc. rez. — amănat.

Bugneru Nic. Locot. rez. — achitat.

Keul Iuliu, Locot. rez. — achitat.

Erös Andrei, farm. Subloc. rez. — achitat.

Baud Ignaf, Subloc. rez. — 10 zile închisoare și 3000 lei amendă.

Țonea Victor, Subloc. rez. — achitat.

Fritsch Ludovic, Subloc. rez. — cond. la 2 luni și 2000 lei.

Brietovschi Carol, Subloc. condamnat în lipsă, 2 luni închisoare și 2000 lei amendă.

Schuster Max, condamnat la 2 luni închisoare și 2000 lei amendă.

— „Cetim în Universul” A asasinat, în timpul războiului ofițeri și soldați români, a fost prins când încercat să fugă din țară. Giurgiu, 11 Sept. Aseară, la plecarea vaporului „Express” din portul nostru la Rusciuk, a fost arestat de comisarul Jocea, șeful poliției portului Ramadan, Marin Gociu, de fel din com. Suciul din Vale, jud. Durostor.

Acesta era urmărit telegrafic de autoritățile din Turtucaia, că făcând parte din organizația bandelor cari terorizase populația mai multor comune din acel județ prin jafuri și crime și care în timpul războiului a omorât cu concursul populației civile, mulți ofițeri și soldați români.

— Un automobil se răstoarnă într'o prăpastie la Iacobeni (Bucovina) Patru grav răniți Cernăuți, 10. — Comerciantul Brueger din Rădăuți își cumpărase un automobil, pe care apoi îl întrebuința pentru curse cu călători la stațiunea balneară Vatra Dornei.

Acum două zile, a avut în mașină trei pasageri: doi bărbați și o femeie. Automobilul a plecat din Rădăuți la orele 8 jum, seara. Când a ajuns în munții localității Iacobeni, șoferul care dăduse viteză mare mașinei, n'a mai putut fi stăpân pe voian, așa că mașina s'a prăbușit într'o prăpastie dela o înălțime de 16 metri, ajungând pe terasamentul căiei ferate.

Ca prin minune, cei trei pasa-

geri și șoferul au scăpat cu viață, dar toți sunt grav răniți.

Cum peste puțin timp a trecut și un tren, mașina a fost complect sfărâmată.

Rânii au fost transportați la spital.

— Când va avea loc încoronarea lui Ahmend Zogu Londra. — O telegramă din Tirana anunță, că data încoronării regelui Zogu I, a fost fixată în mod provizoriu pentru ziua aniversării Independenței Albaniei.

Incoronarea regelui va avea loc în orașul istoric Kroja, care a fost odinioară capitala Albaniei, pe timpul regelui Skanderbeg I.

— Mii de prizonieri români mor în minele din Siberia — Povestirea unul prizonier fugit din Rusia. — O intervenție la Crucea roșie americană? Rar, foarte rar chiar dacă ajunge în public, vre-o știre mai sigură și mai precisă asupra tragediei vieții zecilor de mii de prizonieri români, — cei mai mulți ardeleni, — risipiți aproape 12 ani prin imensele finuturi ale Rusiei și în minele siberiene.

De câte ori presa noastră a avut prilejul să se ocupe de soarta acestora, de atâtea ori a cerut stăruitor statului să găsească soluția pentru a salva cu un ceas mai de vreme, pe acei cari mai pot fi salvați.

Se pare însă că suferințele miilor de români aflați în minele de plumb dela Ciliabniski, la Tomsk, la Baku etc., nu prea este o chestiune de actualitate pentru guvernării noastre!

Altfel nu se poate explica cum suferințele acestor zeci de mii de prizonieri dăinuiesc încă, și cum statul n'a găsit calea, — cu toate că n'avem încă restabilite relațiile cu Rusia, — să-i readucă în țară.

O POVEȘTIRE MIȘCĂTOARE.

Avem sub ochi o scurtă dar foarte mișcătoare povestire a fostului locotenent în armata română, inginerul Simion Precup, care după zece ani de prizonierat într-o mină din Siberia, a reușit de curând să fugă din Rusia, și după peripeții de luni de zile să se înapoeze prin Suedia în Ardeal.

Transcriem această povestire a locotenentului Precup, cu speranța că doar-doar vom putea trezi pe cineva, în folosul miilor de români, care să sting departe de țară.

După un an și jumătate de internare într'un lagăr, și după alte zeci de luni petrecute la fortăreața Petru și Pavel împreună cu un preot ardelen și cu un judecător Petrescu, locotenentul Precup și mii de alți prizonieri români, au fost duși la minele de plumb din Ciliabniski (Siberia). Ce însemnează munca în aceste mine, — iadul siberian — la care au fost trimiși în special români o spune însuși d. Simion Precup:

»Minele dela Ciliabniski au fost mormântul multor mii de prizonieri români.

Rușii i-au trimis cu tot dinadinsul aci, pentru că știau bine ce însemnă munca din minele de plumb ale Siberiei.

Albeau oamenii văzând cu ochii, și trupurile după câteva săptămâni de muncă trudnică, nu mai erau de cât ruini omenești.

Nu sunt simple vorbe!

Povestea fostului locotenent din armata română, este din nenorocire, realitatea dureroasă.

INTERVIN ROMÂNII DIN AMERICA?

Toate aceste suferințe au avut un ecou răsunător, mai cu seamă printre românii din America.

Sunt informațiuni — necontrolate încă — că o acțiune puternică s'a pornit de curând în cercurile românești din Statele Unite și din Canada, pentru a determina crucea roșie americană să irimită o delegație ca să viziteze pe prizonierii noștri aflați în Rusia; să întocmească o statistică exactă a celor aflați în viață și a celor morți, și să facă toate demersurile necesare pentru o cât mai grabnică repatriere a acestora.

Dela Prefectura județului:

Luând cunoștință că atât în județ cât și în orașul Sibiu mișună de un timp încoace diferite persoane cari se prezintă ca agenți ai diferitelor societăți de asigurare și publicații, — și cari folosindu-se de numele autorităților îi încasează cu parale. — Vă atragem atențiunea că noi pentru județ am luat toate măsurile necesare legale prin următorul ordin:

Prefectul județului Sibiu No. 175/1928 Res. din 8 Iunie.

Domnule Prefet:

Suntem informați că dela o vreme mișună prin județ diferite persoane, cari se prezintă prin comune la autorități și locuitori, ca fiind agenți ai diferitelor societăți de asigurare.

Aceștia pentru a face cât mai lesne și cât mai multe asigurări, abuzează de diferite manopere amestecând persoane marcante, dar în realitate cu totul străine de aceste operațiuni a acestor achizitori de asigurări.

Față de cele de mai sus, sunteți invitați ca să luați energice măsuri, ca atunci când se vor prezenta acești agenți să fie cercetați de aproape în ceia-ce privește activitatea lor.

Dacă vor prezenta scrisori pentru a presiona asupra organelor noastre în subordine ori asupra sătenilor să se trimită nouă pe lângă raporte detaliate.

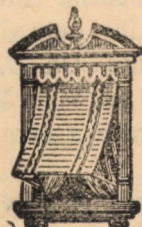
Agenții de asigurări și publicații au firește dreptul să-și exercite atribuțiile lor, dar fără a întrebuița manopere și mijloace nepermise. Prefect: ss. Dr. Regman.

În legătura cu cele de mai sus, atragem odată mai mult atențiunea publicului să fie cu cea mai mare băgare de seamă, când vin în atingere cu astfel de persoane.

Sibiu, la 13 August 1928.

Prefect Șef de cabinet:
ss: Dr. N. Regman. ss. Nicolae Duăe.

Jaluzele pentru ferestre



în toate felurile și mărimile, **roulouri de lemn** după modelul Esslinger, **Jaluzele Veneze din scândurele** de lemn derezonanță, Jaluzele din împletituri de inele, perdele automate de pânză. — Perdele pentru vitrine precum și toate **reparațiunile** se execută de

Fondat 1908

Specialistul L. Thal
Str. Lazaret C, Sibiu

Anunțat printr'o carte postală, trimite gratuit modele.

Iudiciare.

În ziua de 22 Septembrie 1928 orele 9 a. m. în Sala de audiențe publice No. 33 etajul I. Tribunalului Sibiu, se va debata, acțiunea disciplinară privitoare pe Dna. Elena Dunogier funcționară la Judecătoria ocolului Mixt Sibiu trimisă în Judecătoria Comisiunii disciplinare de pe lângă Tribunalul local pe baza art. 98 și 101 din regulamentul Statutului Funcționarilor Publici pentru neglijență în serviciu și abateri grave de la poziția sa de funcționară de stat, prevăzute și pedepsite de art. 92 al 3—7 din acelaș regulament.

Pentru susținerea acuzării, pe baza art. 98 al III. din regulament, a fost delegat D-nul greșier Atanasie C. Bădescu de la Secția II. Vom ține în curent pe cititori cu rezultatul procesului.

Corespondent.

Mica Publicitate.

De vânzare mai multe clădiri în centru și la periferia orașului. A se adresa la Agentura Schikler, Str. Târgului 5.

De vânzare cu preț de ocazie un automobil, Marca Opel, de 5 persoane, în perfectă stare de funcțiune, cu cauciucuri și două roți de rezervă. A se adresa la Adm. ziarului.

Achizitori harnici și serioși se caută contra salar fix și comision mare. Câștig garantat între 500—1000 lei zilnic A se adresa la adm. ziarului.

Se caută spre închiriere 2 camere pentru birou în centrul orașului. Plătesc bine. Oferte la administrația ziarului.

Caut spre închiriere două camere, bucătărie și cameră, în centru. Plătesc bine. A se adresa la administrația ziarului.

Autocamionetă Chevrolet în buna stare, cu preț convenabil e de vânzare în str. Gușteriței No. 29 Sibiu.

Cumpăr loc de casă în orașul Sibiu. A se adresa la Adm. ziarului.

„ARTA-SMIHER“

Sibiu, Strada Regina Maria 42
Sucursala: Str. Gușteriței 73

Cel mai mare magazin tehnic de încredere cu **Biclele** din mărcile cele mai superioare **Mașini de cusut** Hayd & Neu, Excella, Kayser, Dürkopp etc. **Mașini de cântat**, **Pathefoane și Plăci** His Masters Voice, Columbia, Odeon, Parlophon etc.

Mașini de scris

din mărcile cele mai renumite, cu cele 3 alfabet: român, german și maghiar. — **Căruțoare de copii** cel mai modern sistem „Brenabor“, dela Lei 800 în sus.

Mare depozit de piese de rezervă la toate articolele de mai sus.

Magazinul nostru vinde, cu prețurile cele mai efitne și în condițiunile de plată cele mai favorabile, cari dau posibilitate oricărui sărac și bogat a-și procura din obiectele susnumite atât de necesare lui. — Vizitați-ne sora a vă convinge, sau cereți catalogul nostru cu prețurile curente.

Citiți abonați și răspândiți „Tribuna“.

Numai la GRUIA

Str. Gușteriței 56

Vin de Drăgășani	Litru	L 28'—
Țuică calitate prima	„	L 40'—
Țuică „ extra	„	L 32'—
Cafea prăjită	Kg	L 140, 152, 160
„ sup.	„	L 180, 200, 240
Zahăr cristal	Kg	L 35'—
„ bucăți	„	L 38'—
Orez glasat I	Kg.	L 28'—
Diana mică	„	L 20'—
„ mare	„	L 55'—
Esență de oțet	Litru	L 100'—
Ultramarin (vinețea prima)	Kg	L 60'—

Vopsele toate colorile.

Nr. 963 port. 1928.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică că în baza deciziei și Nr. G. II. 5193 1928 a judecătorei mixte Sibiu în favorul reclamantului Dr. Alexandru Turnovsky reprez. prin avocatul Dr. Gh. Foica contra... loc. în Sibiu pentru încassarea creanței de 4000 Lei și accesorii, se fixează termen de licitație pe 25 Septembrie 1928 la ora 3 d. m. la fața locului în Sibiu Str. Tribunei Nr. 19 unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile haine și stoffe din atelier în valoare de 16,200 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea, care e de încassat face 4000 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 30 Ianuarie 1928 iar speșele până acum staverite de 3730 Lei.

Intrucât mobilele, cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, § 120.

Sibiu, la 23 August 1928.

Dr. Bacu, portărel.

Nr. 912 port. 1928.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel pe lângă Tribunalul Sibiu prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 3530 și Nr. G. II. 4520/1928 a judecătorei mixte Sibiu în favorul reclamantului Fabrica „Leda“ Timișoara reprez. prin avocatul Dr. Benedék și Kobori contra... loc. în Sibiu pentru încassarea creanței de 22.887 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 3 Octombrie 1928 la ora 11 a. m. la fața locului în orașul Sibiu Moara de Scoarța Str. B. Durchbruch unde se vor vinde prin licitațiune publică judiciară mobile de casă în valoare de 8000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încassat face 22287 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 22 Novembrie 1927 iar speșele până acum staverite de 5914 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și aceștia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1882, § 120.

Sibiu, la 2 Septembrie 1928.

Kálmán, portărel.

Nr. 1285/1928.

Publicațiune.

Comuna Tâlmăciu exarândează prin licitație publică cârciuma comunală pe anii 1929—1931 în ziua de 27. Octomvrie 1928 la ora 4 d. m.

Prețul strigării Lei 50.000, va diul 10%

Licitația se va ține pe lângă respectarea §§1 or 72—83 din legea contabilității publice. Reflectanții pot afla condițiunile la subsemnata Primărie comunală.

Tâlmăciu, la 23. August 1928.

Primăria comunală.



Banditul în spitalul din Făgăraș.

— Banditul Bălan a fost lovit de paralizie în ambele picioare. Se credă că banditul simulează această paralizie, pentru a mai slăbi supravegherea. Totuși doctorii opinează că paralizia este reală și că fi va rămâne câtva timp.

Telegrama!

Numai pentru Lei 125
pe săptămână

poate avea ori și cine
de la noi o bicicletă cu
Torpedo - Freilauf de
prima calitate și cu șeua
cu arcuiri duble.

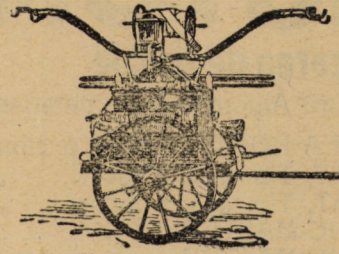
Azi a sosit un mare trans-
port nou.

Prețuri cele mai eftine
și marfa de prima cali-
tate la

„Arta-Smiher“

Sibiu, Str. Reg. Maria 42

Pompe și rechizite pentru pompieri



se cumpără
numai de la
specialistul

F. W. LOEW

Sibiu, Târgul Vinului 5

Telefon 455

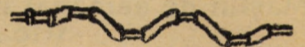
Telefon 455

Birou silvic și de vânatoare Inginer

EMIL WITTING

Sibiu, Str. Metropoliei Nr. 6

pentru toate informațiunile lucrărilor
silvico tehnice și de vânatoare, precum
și evaluări silvice, aranjamente, pre-
gătiri de planuri, măsurări, schițe de
planuri, pentru exploatare de păduri,
clădiri pe apă și pe uscat, interme-
dieri și informațiuni de vânatoare etc.



Osii pentru scuturat paie și
osii de trieur

roji toate sistemele construște în 24 de
ore și ține în depozit

Karl F. Wultschner

Sibiu, Strada Rosmarin 13

Casa de sănătate

Sanatorul Dr. Ittu

s'a deschis în cea mai frumoasă regiune a
orașului Sibiu. Se primesc bolnavi pentru
tratament și reconvalescență în condițiunile
cele mai favorabile — posibile.

Primirea se face la Dr. Ittu, Sibiu, Strada
Regina Maria 36. — Telefon 280.

Atențiune!

Toate reparaturile pentru caroserii
de automobile și chiar caroserii noi

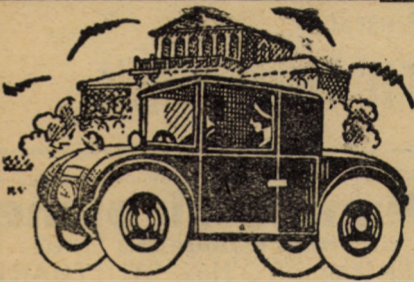
în stilurile cele mai moderne, precum și

reparaturi de trăsuri și căruțe

se efectuează prompt și cu prețuri foarte
convenabile în atelierul

Vasilie Becan

Sibiu, Str. Pielarilor No. 26



HANOMAG

2/10 HP

cel mai ieftin automobil
din prezent.

Consumă numai 4 litri de
benzină pe 100 km.

Automobilul
pentru serviciu

Reprezentant general

Ing. Egon W. Pastior
Sibiu, Str. Sării Nr. 33

A sosit pentru sezon un nou transport de Benzină, ușoară și grea

petrol, motorină și uleiurile minerale
garantat cele mai bine rafinate se gă-
sesc totdeauna la Primul Depozit Anglo

G. KRAUSS

Sibiu, Calea Gușteritei 17

(vis-à-vis de Lumea Nouă)

Telefon Nr. 150

Benzina cea mai bine rafinată dela Societatea
„UNIREA“



Zündapp învingător pretutindeni

în cursa germană de 6 zile!!

12 mașini au plecat — 12 mașini au ajuns la destinație fără defect — Toți 12 motocicliștii premiați

Un record neatins încă de nimeni niciodată! — Din
anul 1922 Zündapp învinge în toate concursurile.

Pe drumuri rele și finuturi muntoase Zündapp nu refuză serviciul! — Zündapp este și
rămâne motocicletă cea mai de încredere.

Reprezentanță și depozit:

ERNST ZEIN, Sibiu, Strada Regina Maria Nr. 16

Modelele cele mai noi cu prețurile originale ale febricei. Modele vechi cu prețuri extrem de reduse.

Important pentru proprietarii de automobile!

In Sibiu, Str. Joagărului 2, se află firma

FIELK & ROTH

Cel mai mare atelier de reparații pentru automobile din Sibiu. Reprezentant excelentelor mașini. Priviți acolo mașina de turism Mercedes-
„Benz“ și chassiul și cereți să vi se facă un drum de probă cu cea mai eftină mașină de turism pentru 5 persoane cu frână pe 4 roji

OVERLAND-WHIPPET

Tot acolo se află și firma

„ARVA“ Primul atelier din Sibiu pentru lustruire cu aer presat.
Garantăm pentru lustrul cel mai superior și durabil.

Veritabil OTET DE VIN litru 24 Lei Ioan Gruia
Sibiu, Strada Gușteritei 56.

AUTOMOBILE!

Vânzarea de ocazie Alegerea cea mai mare
pentru Automobile de persoane în starea bună de funcțiune

1 ALFA ROMEO, coupé 6 cilindri, 6 locuri	Lei 350.000'—
1 FIAT, Tip. 512, 6 locuri	150.000'—
1 FIAT, Tip. 505, 6 locuri	100.000'—
1 BUIC-MASTER	180.000'—
1 BUIC-MASTER	130.000'—
1 STUDEBACKER, 6 cilindri	200.000'—
1 HUPMOBIL, 8 cilindri	240.000'—
1 AUSTRO-DAIMLER, 6 locuri	200.000'—
1 RENAULT coupé	160.000'—
1 OLDSMOBIL 6 cilindri	120.000'—
1 WILLYS-KNIGHT	180.000'—
1 BENZ 6 locuri cu coupé demontabil	60.000'—
1 FORD, Tip. 1926	25.000'—
1 PUCH 4 locuri	35.000'—
1 COMANWELT	40.000'—

Livrare prompt (vânzare între timp rezervat)
cele mai favorabile înlezniri de plata

SCHIEB Intreprindere de Automobile - Autogaraj
Sibiu, Str. Regele Carol 15

Telefon 469

MASINI AGRICOLE DE TOT FELUL :

Pluguri - Sack, Grape diferite,
Mașini de semănat în rânduri cele mai bune sisteme,
trioare original Heid,
Mașini de tăiat nutreț și sfecle sfărmitoare de porumb,
zdrobitoare de poame și struguri, teascuri de vin,
MOTOARE „DEUTZ“
ca și toate celelalte unelte se găsesc în totdeauna
mai favorabil la

Departamentul Mașinilor al Reun. agr. s. a.
SIBIU, Strada Sării No. 22.

Girocont: La banca „Credit fonciar“, Sibiu

Mare ocaziune!

De vânzare 3 automobile!

1 Overland Six, 6 cilindri, cu 5 locuri, perfectă stare	Lei 120.000'—
„OPEL“ în perfectă stare de funcțiune	Lei 50.000'—
1 Ford comionetă pentru transportat persoane și marfă	Lei 35.000'—

Adresa și oferte la ziar. sub „Auto No. 150“

En gros și detail ca:

SACI și SALTELE

Pânză împregnată pentru cobere de automobile

cu prețurile zilei cele mai reduse în depozit la

Carl Stürner, Sibiu, Strada Turnului 22-24

Orice calitate de pânză de sac de in și pânză de saci de ambalaj se poate
cumpăra cu metrul.

Joate felurite de frânhii precum și toate calitățile de sfoară.

Tevi (furtunuri) de sfoară pentru aparate de pompieri.

Căzături (resturi) de lemn
(Laji)

cu 155 Lei metru cub

Parchete de stejar

I. calitate cu

Prețurile cele mai ieftine.

La

„Industria Lemnului“ a Uzinei electrice Sibiu S. A.

Strada Trei stejari 1 a

Automobilisti !!!

Convingeți-vă de promptitudinea conștiinciositate și execuția specială a
diferitelor lucrări în branșa automobilă. Depozit permanent de benzină
și uleiuri alese indigene și străine precum și diferite piese de automobil.
Se execută din nou toate piesele de automobil după dorința clienților în

Atelierul special de automobile

și tot felul de motoare

M. Schuster, str Turnului 33

Sufrageriile

executate de mine unesc

conștiinciositatea cu utilitatea și frumusețea

Fiind lucrate rațional și după arta modernă a tâmplăriei precum
și o experiență de ani de zile — din aceste puncte de vedere
sunt extrem de eficiente — Garantez pentru cea mai bună execu-
ție și material uscat.

WALTER CONNERTH Fabrică de mobile
langă vladuțelul gării

Mobile antice alese

în depozit permanent la

VICTOR HILLER

Str. Margareta 14

Se primesc și reparațiunile, cari se exe-
cută cu specialitate.

Pianine și plane

de prima calitate dela firmele

LIPP und SOHN, STUTTGART

și

GEBRÜDER STINGL, VIENA

la

Arthur Stubbe

Director de muzică

Soseaua Carmen Sylva Nr. 30

A sosit dela Paris
ultimul journal de
modă pe anul 1929

la croitoria

„SHIMMY“

SIBIU, Str. Regina Maria 41

unde se confecționează cele
mai moderne haine cu
prețuri reduse.

MOBILE

(și cu bucata)

cu bani gata și în rate

Primesc comenzi — Prețuri de engros

HORGER

Str. Dârștelor 5 1-5

Unde am ocaziunea
să mă conving de
efectul unor mobile
de stil?

Numai la

Expoziția Industrială

din Sibiu, unde prin aranjamen-
tul artistic văd imediat ce se
potrivește și ce e de mai mare
efect în locuința mea.

Str. Armbruster vis-à-vis de
Camera de Comerț.

Casse de fier

în toate mărimile și dimensiunile în
depozit permanent la

ANTON

SCHLEZACK

fabrică de casse de fier

și tresorerii

str. Bodnarilor 9

și

lângul Peștelor 15

Se executa trans-

porturi de casse de

fier, reparațiuni

precum și

lăcătușerie de artă

Conversațiuni de limba

franceză și engleză

și pregătire serioasă pentru exame-
nele de corigență pentru toate clasele
de liceu și școalele comerciale.

Terenul Rosenfeld

Strada A Nr. 3 1-2

Costul Abonamentului:

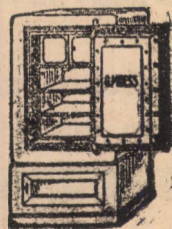
Pentru instituții și
autorități 500 Lei anul

Pentru particulari 150 „ „

„ țărani 120 „ „

„ America 3 Dol. „

Primitorii a 3 numere conse-
cutive din ziarul nostru se consi-
dează abonați.



Premiat cu medalia de
aur. Sibiu, 1903.

Prima fabrică
română
pentru casse
de bani.

GUSTAV MOESS

Fondată 1864

SIBIU, Str. Tribunei Nr. 3
(fosta Poplăcii)